



# Deddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) 2018

2018 dccc 2

## DEDDF ANGHENION DYSGU YCHWANEGOL A'R TRIBIWNLYS ADDYSG (CYMRU) 2018

### **RHAN 1**

#### TROSOLWG

- 1 Trosolwg o'r Ddeddf hon

### **RHAN 2**

#### ANGHENION DYSGU YCHWANEGOL

### **PENNOD 1**

#### TERMAU ALLWEDDOL, Y COD A CHYFRANOGIAD

##### *Termau allweddol*

- 2 Anghenion dysgu ychwanegol
- 3 Darpariaeth ddysgu ychwanegol

##### *Cod ymarfer*

- 4 Cod anghenion dysgu ychwanegol
- 5 Y weithdrefn ar gyfer gwneud y cod

##### *Cyfranogiad, confensiynau'r Cenhedloedd Unedig a mynediad at wybodaeth*

- 6 Dyletswydd i gynnwys a chefnogi plant, eu rhieni a phobl ifanc
- 7 Dyletswydd i roi sylw i Gonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn

*Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 24/03/2018.*

*Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mae newidiadau yn dal heb eu gwneud i Deddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) 2018. Mae unrhyw newidiadau sydd wedi cael eu gwneud yn barod gan y tîm yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt gydag anodiadau. (See end of Document for details)*

- 8 Dyletswydd i roi sylw i Gonfensiwn y Cenedloedd Unedig ar Hawliau Pobl ag Anableddau
- 9 Cyngor a gwybodaeth

## PENNOD 2

### CYNLLUNIAU DATBLYGU UNIGOL

#### *Llunio a chynnal cynlluniau datblygu unigol*

- 10 Cynlluniau datblygu unigol
- 11 Dyletswydd i benderfynu: ysgolion a gynhelir a sefydliadau addysg bellach
- 12 Dyletswyddau i lunio a chynnal cynlluniau: ysgolion a gynhelir a sefydliadau addysg bellach
- 13 Dyletswydd i benderfynu: awdurdodau lleol
- 14 Dyletswyddau i lunio a chynnal cynlluniau: awdurdodau lleol

#### *Darpariaeth ddysgu ychwanegol ar gyfer plant sy'n derbyn gofal*

- 15 Termau allweddol
- 16 Diwygiadau i Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014
- 17 Dyletswydd i atgyfeirio mater i awdurdod lleol sy'n gofalu am blentyn
- 18 Dyletswydd i benderfynu a oes gan blentyn sy'n derbyn gofal anghenion dysgu ychwanegol
- 19 Dyletswyddau i lunio a chynnal cynlluniau ar gyfer plant sy'n derbyn gofal

#### *Darpariaeth ddysgu ychwanegol a chyrrff y GIG*

- 20 Darpariaeth ddysgu ychwanegol: Byrddau Iechyd Lleol ac ymddiriedolaethau'r GIG
- 21 Cynlluniau datblygu unigol: Byrddau Iechyd Lleol ac ymddiriedolaethau'r GIG

#### *Gwybodaeth am gynlluniau*

- 22 Darparu gwybodaeth am gynlluniau datblygu unigol

#### *Adolygu cynlluniau*

- 23 Adolygu a diwygio cynlluniau datblygu unigol
- 24 Adolygu a diwygio cynlluniau datblygu unigol ar gyfer plant sy'n derbyn gofal
- 25 Perthynas cynlluniau datblygu unigol â dogfennau tebyg eraill

#### *Ailystyriaeth gan awdurdodau lleol o benderfyniadau a chynlluniau cyrrff llywodraethu*

- 26 Ailystyriaeth gan awdurdodau lleol o benderfyniadau o dan adran 11(1)
- 27 Ailystyriaeth gan awdurdodau lleol o gynlluniau a gynhelir o dan adran 12
- 28 Dyletswydd awdurdodau lleol i benderfynu pa un ai i gymryd drosodd gynlluniau cyrrff llywodraethu ai peidio
- 29 Amgylchiadau pan nad yw'r dyletswyddau yn adrannau 26(2), 27(2) a 28(3) yn gymwys

*Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 24/03/2018.*

*Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mae newidiadau yn dal heb eu gwneud i Deddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) 2018. Mae unrhyw newidiadau sydd wedi cael eu gwneud yn barod gan y tîm yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt gydag anodiadau. (See end of Document for details)*

30 Cofrestru neu ymrestru mewn mwy nag un sefydliad

*Peidio â chynnal cynlluniau*

- 31 Peidio â chynnal cynlluniau datblygu unigol  
32 Ailystyriaeth gan awdurdodau lleol o benderfyniadau cyrff llywodraethu o dan adran 31  
33 Cyfyngiad ar beidio â chynnal cynlluniau er mwyn caniatáu ailystyriaeth neu apêl  
34 Cynllun datblygu unigol ar ôl pen-blwydd person ifanc yn 25 oed

*Trosglwyddo cynlluniau*

- 35 Trosglwyddo dyletswyddau i gynnal cynlluniau  
36 Cais i drosglwyddo cynllun i gorff llywodraethu sefydliad addysg bellach  
37 Rheoliadau ynghylch trosglwyddo cynlluniau datblygu unigol

*Pwerau i gyfarwyddo cyrff llywodraethu ysgolion a gynhelir*

- 38 Pŵer awdurdod lleol i gyfarwyddo cyrff llywodraethu ysgolion a gynhelir

*Darpariaeth ddysgu ychwanegol ar gyfer personau sy'n cael eu cadw'n gaeth*

- 39 Ystyr "person sy'n cael ei gadw'n gaeth" a thermau allweddol eraill  
40 Dyletswydd i lunio cynlluniau datblygu unigol ar gyfer personau sy'n cael eu cadw'n gaeth  
41 Amgylchiadau pan nad yw'r ddyletswydd yn adran 40(2) yn gymwys  
42 Dyletswydd i gadw cynlluniau datblygu unigol ar gyfer personau sy'n cael eu cadw'n gaeth  
43 Rhyddhau person sy'n cael ei gadw'n gaeth  
44 Darpariaethau penodol Rhan 2 nad ydynt i fod yn gymwys i blant a phersonau ifanc sy'n cael eu cadw'n gaeth  
45 Cadw'n gaeth o dan Ran 3 o Ddeddf Iechyd Meddwl 1983

*Yr angen am gynlluniau*

- 46 Rheoliadau ynghylch penderfynu a oes angen cynllun datblygu unigol

**PENNOD 3**

**SWYDDOGAETHAU ATODOL**

*Swyddogaethau sy'n ymwneud â sicrhau darpariaeth ddysgu ychwanegol*

- 47 Dyletswydd i gymryd pob cam rhesymol i sicrhau darpariaeth ddysgu ychwanegol  
48 Dyletswydd i dderbyn plant i ysgolion a gynhelir a enwir  
49 Dim pŵer i godi tâl am ddarpariaeth a sicrheir o dan y Rhan hon  
50 Dyletswyddau Gweinidogion Cymru i sicrhau addysg a hyfforddiant ôl-16

*Darpariaeth ddysgu ychwanegol mewn mathau penodol o ysgol neu sefydliad arall*

- 51 Dyletswydd i ffafrio addysg i blant mewn ysgolion prif ffrwd a gynhelir

*Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 24/03/2018.*

*Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mae newidiadau yn dal heb eu gwneud i Deddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) 2018. Mae unrhyw newidiadau sydd wedi cael eu gwneud yn barod gan y tîm yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt gydag anodiadau. (See end of Document for details)*

- 52 Plant ag anghenion dysgu ychwanegol mewn ysgolion prif ffrwd a gynhelir
- 53 Darpariaeth ddysgu ychwanegol mewn mannau ac eithrio mewn ysgolion
- 54 Diwygiadau i ofynion cofrestru ar gyfer ysgolion annibynnol yng Nghymru
- 55 Amodau sy'n gymwys i sicrhau darpariaeth ddysgu ychwanegol mewn ysgolion annibynnol
- 56 Rhestr o sefydliadau ôl-16 arbennig annibynnol
- 57 Diddymu cymeradwyo ysgolion arbennig nas cynhelir yng Nghymru
- 58 Diddymu cymeradwyo ysgolion annibynnol yng Nghymru
- 59 Darpariaeth ddysgu ychwanegol y tu allan i Gymru a Lloegr

*Swyddogion cydlynu anghenion dysgu ychwanegol*

- 60 Cydlynnydd anghenion dysgu ychwanegol
- 61 Swyddog arweiniol clinigol addysg dynodedig
- 62 Swyddog arweiniol anghenion dysgu ychwanegol blynyddoedd cynnar

*Swyddogaethau amrywiol*

- 63 Dyletswydd i gadw darpariaeth ddysgu ychwanegol o dan adolygiad
- 64 Dyletswydd cyrff iechyd i hysbysu rhieni etc.
- 65 Dyletswyddau i ddarparu gwybodaeth a help arall
- 66 Hawl awdurdod lleol i gael mynediad i fangreodded ysgolion a sefydliadau eraill
- 67 Darparu nwyddau neu wasanaethau mewn perthynas â darpariaeth ddysgu ychwanegol

**PENNOD 4**

**OSGOI A DATRYS ANGHYTUNDEBAU**

*Trefniadau awdurdodau lleol*

- 68 Trefniadau ar gyfer osgoi a datrys anghytundebau
- 69 Gwasanaethau eirioli annibynnol

*Apelau a cheisiadau i'r Tribiwnlys*

- 70 Hawliau o ran apelau a cheisiadau
- 71 Penderfyniadau ar apelau a cheisiadau o dan adran 70
- 72 Hawliau o ran apelio: personau sy'n cael eu cadw'n gaeth
- 73 Penderfyniadau ar apelau o dan adran 72
- 74 Rheoliadau ynghylch apelau a cheisiadau
- 75 Rheoliadau ynghylch y weithdrefn
- 76 Cyrff GIG: tystiolaeth ac argymhellion y Tribiwnlys
- 77 Cydymffurfedd â gorchmynion
- 78 Pŵer i rannu dogfennau a gwybodaeth arall â Gweinidogion Cymru
- 79 Trosedd
- 80 Lwfansau am fod yn bresennol yn Nhribiwnlys Addysg Cymru
- 81 Apelau o Dribiwnlys Addysg Cymru i'r Uwch Dribiwnlys

*Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 24/03/2018.*

*Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mae newidiadau yn dal heb eu gwneud i Deddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) 2018. Mae unrhyw newidiadau sydd wedi cael eu gwneud yn barod gan y tîm yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt gydag anodiadau. (See end of Document for details)*

## PENNOD 5

### CYFFREDINOL

#### *Gwybodaeth*

82 Rheoliadau ynghylch datgelu a defnyddio gwybodaeth

#### *Galluedd*

83 Rhieni a phobl ifanc nad oes ganddynt alluedd

84 Galluedd plant

85 Cyfeillion achos ar gyfer plant nad oes ganddynt alluedd

#### *Cyrsiau addysg uwch a ddarperir gan sefydliadau addysg bellach*

86 Myfyrwyr mewn sefydliadau addysg bellach sy'n dilyn cyrsiau addysg uwch

#### *Disgyblion a myfyrwyr mewn sefydliadau yng Nghymru sy'n preswyllo yn Lloegr*

87 Cymhwyso darpariaethau ailystyried i ddisgyblion a myfyrwyr sy'n preswyllo yn Lloegr

#### *Rhoi hysbysiad etc.*

88 Rhoi hysbysiad etc. o dan y Rhan hon

#### *Adolygu darpariaeth ddysgu ychwanegol yn Gymraeg*

89 Adolygu darpariaeth ddysgu ychwanegol yn Gymraeg

90 Pŵer i ddiwygio dyletswyddau i sicrhau darpariaeth ddysgu ychwanegol yn Gymraeg

## RHAN 3

### TRIBIWNLYS ADDYSG CYMRU

91 Cyfansoddiad Tribiwnlys Addysg Cymru

92 Y Llywydd ac aelodau'r paneli

93 Dirprwy Lywydd y Tribiwnlys

94 Tâl a threuliau

## RHAN 4

### AMRYWIOL A CHYFFREDINOL

#### *Amrywiol*

95 Ystyr "yn ardal" awdurdod lleol

#### *Cyffredinol*

96 Mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol a diddymiaidau

97 Pŵer i wneud darpariaeth ganlyniadol a throsiannol etc.

98 Rheoliadau

99 Dehongli cyffredinol

100 Dod i rym

101 Enw byr a chynnwys y Ddeddf yn y rhestr o Ddeddfau Addysg

*Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 24/03/2018.*

*Newidiadau i ddeddfwriaeth: Mae newidiadau yn dal heb eu gwneud i Deddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) 2018. Mae unrhyw newidiadau sydd wedi cael eu gwneud yn barod gan y tîm yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt gydag anodiadau. (See end of Document for details)*

---

## ATODLEN 1 — MÂN DDIWYGIADAU A DIWYGIADAU CANLYNIADOL A DIDDYMIADAU

- 1 Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol Awdurdodau Lleol 1970 (p. 42)
- 2 Deddf Plant 1989 (p. 41)
- 3 Deddf Tribiwnlysoedd ac Ymchwiliadau 1992 (p. 53)
- 4 Deddf Addysg 1996 (p. 56)
- 5 Yn adran 333(5) o Ddeddf Addysg 1996—
- 6 O ganlyniad i'r diwygiadau a wneir gan baragraffau 4 a...
- 7 Deddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998 (p. 31)
- 8 Deddf Dysgu a Sgiliau 2000 (p. 21)
- 9 Deddf Addysg 2002 (p. 32)
- 10 Deddf Diwygio Cyfansoddiadol 2005 (p. 4)
- 11 Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol 2006 (p. 41)
- 12 Deddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p. 42)
- 13 Deddf Tribiwnlysoedd, Llysoedd a Gorfodaeth 2007 (p. 15)
- 14 Mesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (mccc 2)
- 15 Deddf Addysg a Sgiliau 2008 (p. 25)
- 16 Mesur Dysgu a Sgiliau (Cymru) 2009 (mccc 2)
- 17 Deddf Prentisiaethau, Sgiliau, Plant a Dysgu 2009 (p. 22)
- 18 Mesur Addysg (Cymru) 2009 (mccc 7)
- 19 Deddf Cydraddoldeb 2010 (p. 15)
- 20 Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (mccc 1)
- 21 Deddf Cymorth Cyfreithiol, Dedfrydu a Chosbi Troseddwr 2012 (p. 10)
- 22 Deddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 (dccc 1)
- 23 Deddf Plant a Theuluoedd 2014 (p. 6)
- 24 Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (dccc 4)

**Statws**

Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 24/03/2018.

**Newidiadau i ddeddfwriaeth:**

Mae newidiadau yn dal heb eu gwneud i Deddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) 2018. Mae unrhyw newidiadau sydd wedi cael eu gwneud yn barod gan y tîm yn ymddangos yn y cynnwys a chyfeirir atynt gydag anodiadau.